

**PROJECT 1 BILLION**  
Humanitarian Medical Organization  
Cambridge, Boston (Massachusetts)

in collaborazione con

**ORVIETO STUDI**  
Fondazione per il  
Centro Studi "Città di Orvieto"



1° Corso in

Medical  
English

**ORVIETO, CENTRO STUDI, PIAZZA DEL DUOMO, 20**  
**DAL 10 AL 13 MARZO 2011**



## ORVIETO STUDI

L'offerta formativa che Orvieto Studi rivolge al settore sanitario si arricchisce con un corso innovativo che nasce sul modello di analoghe esperienze didattiche condotte presso il Massachusetts General Hospital di Boston e la Harvard Medical School di Cambridge, MA, USA.

Il Corso intensivo di inglese è rivolto a 15 medici italiani e fornirà loro gli strumenti linguistici per poter accedere alle informazioni mediche in lingua inglese per scopi clinici o di ricerca, per comprendere e valutare articoli in riviste di lingua inglese e per comunicare con i colleghi medici in inglese.

La didattica darà forte enfasi all'apprendimento interattivo usando una varietà di tecniche per coinvolgere i partecipanti nel parlare, scrivere e comprendere la lingua inglese in ambito medico.

Docente del Corso è la Professoressa **Karen J. Carlson, M.D.**, medico del Dipartimento di Medicina Interna del **Massachusetts General Hospital**, Direttrice clinica del Centro salute delle donne, docente alla **Harvard Medical School**, dove tiene corsi per medici in interpretazione della letteratura medica.

## PROGRAMMA DEL CORSO

### GIOVEDÌ 10 MARZO

#### **Sessione mattutina (ore 9 – 13)**

Introduzione e determinazione dello scopo del corso

Ripasso della grammatica e della pronuncia inglese

Comprensione della lettura usando brevi relazioni mediche

#### **Sessione pomeridiana (ore 14 – 18)**

Comprensione orale usando interviste con dottori su argomenti medici

Pronuncia usando esercizi con giochi di ruolo

Valutazione e feedback

### VENERDÌ 11 MARZO

#### **Sessione mattutina (ore 9 – 13)**

Introduzione e determinazione dello scopo del giorno

Terminologia medica

Comprensione della lettura usando articoli in inglese

#### **Sessione pomeridiana (ore 14 – 18)**

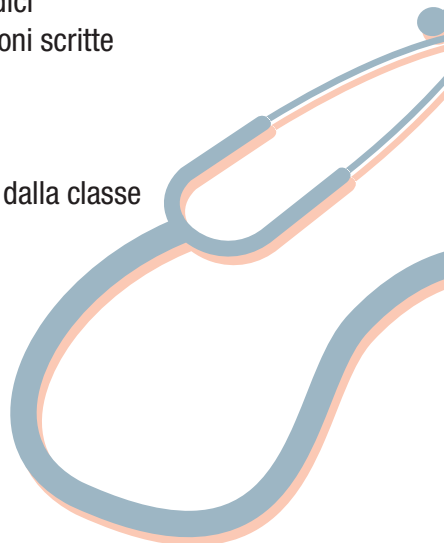
Casi clinici: comprensione orale e pronuncia

Come comunicare con altri professionisti medici

- Scrittura di lettere e altre comunicazioni scritte
- Uso di documenti medici
- Comunicazione telefonica

Valutazione e feedback

Compiti: Leggere un articolo in inglese scelto dalla classe



## SABATO 12 MARZO

### Sessione mattutina (ore 9 – 13)

Determinazione dello scopo del giorno

Discussione di gruppo dell'articolo

Comprensione orale: presentazioni ad una conferenza medica

### Sessione pomeridiana (ore 14 – 18)

Comprensione della lettura : interpretazioni di dati biomedici

Esercizio di pronuncia: come presentare e fare domande ad una conferenza

Esercizi in classe: sviluppare domande cliniche da rispondere il quarto giorno ricercando letteratura medica in lingua inglese

Valutazione e feedback

## DOMENICA 13 MARZO

### Sessione mattutina (ore 9 – 13)

Uso della letteratura medica in inglese per trovare soluzioni a domande cliniche

- Le fonti migliori d'informazione in inglese nei settori clinici specifici (cardiologia, neurologia, endocrinologia, ecc.)
- Pratica individuale per trovare e capire l'informazione medica in inglese

Risorse per aumentare la competenza dell'inglese medico

Conclusione

1° Corso in

Medical  
English

La quota individuale d'iscrizione è di euro 350,00 + IVA 20% ed è comprensiva della partecipazione al Corso, del materiale didattico e del premio di adeguata assicurazione per eventuali infortuni che dovessero accadere esclusivamente nelle sedi del Corso e negli accessi esterni sotto la sorveglianza dei docenti o dei tutor.

Non è ammessa la restituzione, in tutto o in parte, della quota versata, anche nei casi di mancata frequenza o d'interruzione del Corso di qualsiasi durata, ancorché determinata da cause non dipendenti dai corsisti.

Il Corso sarà attivato con un minimo di 10 partecipanti.

### **Modalità di presentazione delle domande di iscrizione e versamento delle quote**

Le domande, redatte sull'apposito modulo allegato al presente avviso, dovranno pervenire alla Segreteria della Fondazione per il Centro Studi "Città di Orvieto" per e-mail al seguente recapito di posta elettronica: [info@orvietostudi.it](mailto:info@orvietostudi.it), oppure per posta raccomandata A.R. all'indirizzo di Piazza del Duomo n. 20, 05018 Orvieto (TR), entro il 2 marzo 2011. Alla domanda dovrà essere allegata copia dell'attestato di versamento della somma di euro 420,00 (Euro quattrocentoventi / 00: quota d'iscrizione pari ad euro 350,00 + IVA 20%) effettuato in unica soluzione a mezzo di bonifico bancario sul conto corrente n. 01200507, Cassa di Risparmio di Orvieto – Sede Centrale, Piazza della Repubblica n. 21, 05018 Orvieto (TR) (Codice ABI: 06220; CAB: 25710; CIN: I; IBAN: IT9010622025710000001200507) intestato a: Fondazione per il Centro Studi "Città di Orvieto", specificando la causale: "Iscrizione corso Medical English".

La Fondazione per il Centro Studi "Città di Orvieto" non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito ovvero da tardiva comunicazione di cambiamento di indirizzo da parte degli aspiranti, nonché da cause non imputabili, quali disguidi postali e simili.

## **Ammissione al Corso**

Gli interessati saranno ammessi al Corso secondo l'ordine progressivo di protocollo delle domande pervenute fino alla concorrenza del numero massimo programmato di partecipanti, stabilito in 15. In caso di rinuncia di uno degli ammessi, subentrerà il primo tra gli idonei in graduatoria.

L'ammissione al Corso e la sua frequenza non comportano in alcun modo l'instaurazione di un rapporto di dipendenza o di lavoro autonomo con la Fondazione per il Centro Studi "Città di Orvieto" o con i Docenti.

L'ammissione al Corso verrà comunicata tempestivamente all'indirizzo indicato dal candidato.

## **Facilities**

Orvieto Studi offre ai partecipanti le opportune indicazioni per usufruire di alloggio e di pasti in regime di convenzione al fine di agevolare la loro permanenza in Orvieto.

## **Trattamento dei dati personali e responsabilità**

I dati personali trasmessi dai candidati con le domande di ammissione al Corso, ai sensi del D. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, saranno trattati per le finalità di gestione delle procedure di ammissione ed iscrizione, nonché del Corso medesimo.

Responsabile del procedimento, dei Corsi e del trattamento dei dati personali è il Presidente della Fondazione per il Centro Studi "Città di Orvieto".

## **Riserva**

La Fondazione per il Centro Studi "Città di Orvieto" si riserva la facoltà di modificare l'organizzazione del Corso, compresa quella di revocare il presente avviso. Si riserva altresì la facoltà d'invitare i candidati a regolarizzare entro un breve termine le domande carenti in punti non essenziali.

## **Diffusione e reperibilità dell'avviso**

Al presente avviso sarà data ampia diffusione. Copia del bando e del modulo da compilare per la domanda di ammissione sono disponibili presso:

Orvieto Studi – Fondazione per il Centro Studi "Città di Orvieto"

Piazza del Duomo n. 20, 05018 Orvieto (TR)

tel. 0763.306525; fax 0763.306524; e-mail: [info@orvietostudi.it](mailto:info@orvietostudi.it)

L'avviso pubblico ed il modulo possono essere scaricati dal seguente sito web:

[www.orvietostudi.it](http://www.orvietostudi.it)

Per info: [info@orvietostudi.it](mailto:info@orvietostudi.it) Tel. 0763.306525 (dal lunedì al venerdì, ore 9 – 14)

## **Docente del corso**

Prof.ssa Karen J. Carlson, MD

Massachusetts General Hospital

Harvard Medical School